



## السيرة العلمية للتدريسيين



### المعلومات الشخصية :

الأداب	الكلية
الترجمة	القسم
محسن عبدالسادة محمد داود	الاسم الرباعي
1976/7/13	تاريخ الولادة
ماجستير	اخر شهادة تم الحصول عليها
الترجمة	التخصص العام
دراسات الترجمة التطبيقية	التخصص الدقيق
مدرس	اللقب العلمي
2023/5/10	تاريخ الحصول عليه

### الشهادات :

تاريخ الحصول عليها	الشهادة
2011	البكالوريوس
لايوجد	دبلوم عالي
2017	الماجستير
مستمر بالدراسة	الدكتوراه
بكلوريوس لغة إنكليزية 2001	شهادات أخرى تم الحصول عليها

### الرسائل والاطاريح

الشهادة	التخصص بحسب الرسالة أو الاطروحة	عنوان الرسالة والاطروحة
ماجستير	دراسات الترجمة التطبيقية	تقييم ترجمي لترجمات إنكليزية للتماسك النحوي في الصحيفة السجادية

### مواقع التواصل

اسم المنصة	الرابط
رابط البروفایل الاكاديمي للتدريسي	<a href="https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=5482">https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=5482</a>
عنوان البريد الالكتروني الرسمي	<a href="mailto:Mamdh76@uomustansiriyah.edu.iq">Mamdh76@uomustansiriyah.edu.iq</a>



## السيرة العلمية للتدريسيين



<a href="https://scholar.google.com/citations?hl=en&amp;user=DNkei0QAAAAJ&amp;view_op=list">https://scholar.google.com/citations?hl=en&amp;user=DNkei0QAAAAJ&amp;view_op=list</a>	رابط منصة Google Scholar
<a href="https://orcid.org/0000-0002-1571-5805">https://orcid.org/0000-0002-1571-5805</a>	رابط منصة Orcid
لا يوجد	رابط منصة Research Gate
لا يوجد	رابط منصة LinkedIn
لا يوجد	رابط منصة Scopus

\* ملاحظة: جلب الروابط اعلاه من ايقونات معلومات التواصل في البروفايل الاكاديمي الخاص بكل تدريسي

### الجوائز والمنح الدراسية والتكريم:

ت	عنوان الجائزة أو المنحة أو التكريم	الجهة المانحة	تاريخ الحصول عليها
	لا يوجد		

### الأعمال المنجزة - الكتب المؤلفة والمترجمة:

ت	عنوان الكتاب المؤلف أو المترجم	دار النشر	السنة	رقم الايداع في دارالكتب و الوثائق / التقييم الدولي - ISBN
	لا يوجد			

### البحوث العلمية المنشورة:

ت	عنوان البحث	اسم المجلة	صنف المجلة (سكوبس/عالمية/محلية)	تاريخ النشر	رابط البحث
1	تقييم ترجمي للتماسك النحوي في مناخاة التائين	مجلة أداب المستنصرية	محلية	2018/10	مطبوع
2	تقويم ترجمات الاستعارة من اللغة الإنكليزية الى العربية: رواية مزرعة الحيوان للروائي جورج اورويل نموذجا	مجلة أداب المستنصرية	محلية	2020	مطبوع



## السيرة العلمية للتدريسيين



<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/ceae6454284e488b">https://www.iasj.net/iasj/download/ceae6454284e488b</a>	2022	محلية	مجلة بحوث اللغات	إستخدام الخيارات السيميائية في وسائل التواصل الإجتماعي	3
<a href="https://www.iasj.net/iasj/article/283559">https://www.iasj.net/iasj/article/283559</a>	2023	محلية	الترجمة و اللسانيات	تقييم ترجمي للفعل ذهب في القرآن الكريم	4

### المؤتمرات

ت	عنوان المؤتمر	تاريخ إقامة المؤتمر	الجهة المنظمة للمؤتمر
1	المؤتمر العلمي السابع (العلوم الإنسانية بين التحديات الراهنة والآفاق المستقبلية)	2023/5/8	كلية الآداب / جامعة واسط
2	المؤتمر العلمي الثاني والعشرين (العلوم الإنسانية وأثرهانة في بناء المستقبل)	2023/8/2829-	كلية الآداب / الجامعة المستنصرية

### الخبرات التدريسية

ت	اسم المادة	المرحلة الدراسية	السنة
1	طرائق البحث	الثالثة	2018 + 2023
2	نظريات الترجمة	الرابعة	2022
3	مدخل الى الترجمة الجزء الأول والثاني	الإولى	2023
	الترجمة الاعلامية	الرابعة	2023

### المناصب الإدارية ان وجدت :

المنصب الاداري	العنوان الوظيفي	من	إلى
لا يوجد			



## السيرة العلمية للتدريسيين



			لا يوجد
			لا يوجد

اللغات التي يجيدها: اللغة الإنكليزية و اللغة العربية

=====

### Personal Information

Department	Translation
Name	Mohsin Abdulsada mohammad
Date of Birth	1976/7/13
Last Academic Degree	M.A
Major	translation
Minor	Translation studies
Academic Title	instructor



## السيرة العلمية للتدريسيين



Date Obtained 2023/5/10

### Academic Degrees

Academic Degree	Date
BA	2011
Higher Diploma	No
MA	2017
Ph.D.	Ph.D. scholar
Other Academic Degrees	BA in English language and literature 2001

### Thesis or Dissertation

Title Of Thesis Or Dissertation	Specialization According To Thesis Or Dissertation	Academic Degree
Translation assessment of the English renditions of the grammatical cohesion in As-sahifah As-sajjadiyyah	applied translation studies	MA

### Websites

Platform Name	Link
Academic Profile	<a href="https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=5482">https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=5482</a>
Official email address	<a href="mailto:mamdh76@uomustansiriyah.edu.iq">mamdh76@uomustansiriyah.edu.iq</a>
Google Scholar	<a href="https://scholar.google.com/citations?hl=en&amp;user=DNkei0QAAAAJ&amp;view_op=list">https://scholar.google.com/citations?hl=en&amp;user=DNkei0QAAAAJ&amp;view_op=list</a>
ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0002-1571-5805">https://orcid.org/0000-0002-1571-5805</a>
Research Gate	No
LinkedIn	No
Scopus	No

\* Note: Get the above links from the contact information icon in the academic profile of each teacher



## السيرة العلمية للتدريسيين



### Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation

No.	Title of Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation	Donor	Date
	no		

### Authored or Translated Books

No.	Title Of The Book	Year	Publisher	ISBN
	no			

### Publications

No.	Research Title	Journal	Classify (Scopus / International / Local)	Publication Date	Link
1	Translation assessment of the grammatical cohesion of the repenters	Arts of Al-Mustansiri yah Magazine	local	2018	printed
2	Assessing the English-Arabic Translation of Metaphors in George Orwell's Animal Farm	Vol. 44, Issue:90, 2020 Arts of Al-Mustansiri yah Magazine	local	2020	printed
3	The Use of Semiotic Choices in Social Media	Vol. (vi), No. (1), 2022	local	2022	<a href="https://www.iasj.net/iasj/download/ceae6454284e48">https://www.iasj.net/iasj/download/ceae6454284e48</a>



## السيرة العلمية للتدريسيين



		Journal of Language Studies			
4	Translation assessment of the verb (Theheba) in the Quran	Translation and linguistics	local	2023	<a href="https://www.iasj.net/iasj/article/283559">https://www.iasj.net/iasj/article/283559</a>

### Conferences

No.	Conference Title	Date	Conference organizer
1	The seventh conference (humanitarian sciences between current challenges and future prospects )	8/5/2023	College of Arts/ Wassit university
2	The twenty-second conference (humanitarian sciences and its impact on future building)	29-28/ 8/2023	College of Arts/ university of mustansiriyyah

### Teaching Experience:

No.	Subject	Stage	Academic Year
1	Methods of reseach	3 <sup>rd</sup> year	2018
2	Theories of translation	4 <sup>th</sup> year	2022
3	Introduction to translation	1 <sup>st</sup> yeart	2023
4	Media translation	4 <sup>th</sup> year	2024



## السيرة العلمية للتدريسيين



### Administrative Positions

Position	Job Title	From	To
no			

Languages: Arabic and English languages

=====